

連番	分野	出典	形式	テーマ	話者	語数	タイム	速度	主な練習方法
540	醤油醸造	Begin Japanology	レポート	Japanology 3: Soy Sauce Koji 醤油麹	NHK	154	60	154	逐次、つなぎ言葉挿入訳
541	醤油醸造	Begin Japanology	レポート	Japanology 4: Fermentation in Wooden Vats	Peter Barakan	196	63	187	長文リスニング：コアを取る、英語戻し
542	醤油醸造	Eater	レポート	埼玉・笹木醤油：伝統的醤油造り3：麹	笹木正司	(日376)	(日90)	(日250)	長文情報処理：専門家の日本語→日本語で再生、オーバー訳
543	醤油醸造	Eater	レポート	埼玉・笹木醤油：伝統的醤油造り4：酵母	笹木正司	(日317)	(日70)	(日272)	日→日→英語練習：英訳ではなく「英語で説明」する練習
544	醤油醸造	Business Insider	レポート	小豆島・ヤマロク醤油：木桶作り	山本康夫	124	49	152	句単位リピート：使えない英語はリピート不可 What does it take to...
545	Chatbots	CNN: A. Cooper	インタビュー	ChatGPT1:番組のイントロを書くのも朝飯前?	Scott Galloway	224	71	189	ChatGPTについて1分スピーチ、高速英語→SVと要点をとる練習
546	Chatbots	CNN: A. Cooper	インタビュー	ChatGPT2:情報の真偽を判別できるか	Scott Galloway	169	53	191	要点とる練習。①ChatGPTとは、②問題点、③日本の対応
547	Chatbots	CNN: A. Cooper	インタビュー	ChatGPT3/4(質問箇所)	Scott Galloway	150	49	184	英日訳→英語戻し。書取り：和訳の日本語から「？」箇所を類推
548	人口問題	CNN	ニュース	India Surpassing China in Population 1.412b	Scott Galloway	77	32	144	メモ中のパニック：数字、固有名詞、わからない箇所
549	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	Large Language Models: 質問 LLMsとは	Jerry Kaplan	60	19	189	要点をとる、自分の言葉で言い換える練習
550	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	LLMs1: 言葉の統計的記述、unigram, bigram	Stuart Russell	277	120	139	要点をとる、自分の言葉で言い換え・説明する練習
551	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	LLMs2: trigram, ChatGPT4(32,000グラム)	Stuart Russell	138	60	138	事前にリスニング、逐次訳
552	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	LLMs3: 兆単位のparametersと突然変異で訓練	Stuart Russell	110	48	137	訳出、自分の言葉化・説明練習、英語戻し
553	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	LLMs4: PowerPointにJavaScriptを書き込む	Stuart Russell	277	120	139	訳出、自分の言葉化・説明練習、英語戻し
554	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	ChatGPTが答える：自分は「知的な存在か」	Stuart Russell	83	30	166	期末テスト：音声復習、書取り、逐次。試験の復習
555	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	LLMs5: ピタゴラスの定理をソネット風で説明	Stuart Russell	186	83	134	要点をとる、内容を自分の言葉で説明する、英語戻し
556	Chatbots	Commonw... Club	インタビュー	LLMs6: ChatGPTは紙切れか知的存在か	Stuart Russell	138	57	145	要点をとる、内容を自分の言葉で説明する、英語戻し、スピーチ
					合計	2363	914	2,388	
					平均	158	61	159	

2023年春期 リーディング教材一覧表(翻訳、英作、音読、発音他含む)

連番	分野	出典	テーマ	著者	英語数	日字数	主な練習方法
358	醤油醸造	Begin Japanology	Japanology2&3: 諸味の発酵・熟成・火入れと蔵付き酵母	NHK	301		前だし訳、パラ単位で内容再現、英語戻し、英日オーバー訳
359	醤油醸造	Eater	笹木醤油3&4: 麹菌と麹の違い	笹木正司		693	前だし訳、英訳ではなく「英語で説明」する練習、日英オーバー訳
360	Chatbots	毎日新聞	Japan to create guidelines on use of AI chatbots in schools		362		前だし訳、パラ単位で訳出→自分の言葉で言い換え、語彙増強
361	Chatbots	CNN: A. Cooper	ChatGPT1: 番組のイントロを書くのも朝飯前?	Cooper / Scot Galloway	224		前だし訳、訳出速度測定
362	Chatbots	CNN: A. Cooper	ChatGPT2: 情報の真偽を判別できるか	Cooper / Scot Galloway	169		音読、前だし訳、訳出速度測定
363	Chatbots	CNN: A. Cooper	ChatGPT3: 陰謀説や誤情報を判別できるように教えられるか	Cooper		234	日本語訳の英語戻し練習: 関係代名詞進行形 article claiming
364	Chatbots	futureoflife.org	Pause Giant AI Experiments: An Open Letter 公開書簡		172		前だし訳、訳出速度測定
365	Chatbots	Commonw... Club	Large Language Models: LLMsとは、unigram, bigram	J. Kaplan / S. Russell	337		一息音読練習、前だし訳、訳出速度測定
366	Chatbots	Commonw... Club	Large Language Models: LLM1_3&1_4	Stuart Russell	387		前だし訳、自分の言葉で言い換え・説明する練習
367	Chatbots	Commonw... Club	Large Language Models: LLM1_5&1_6	Stuart Russell	324		つなぎ言葉入り前だし訳: GPTの知性とは、人間側の問題とは
				合計	2276	927	
				平均	282	464	